

Your Community Impact Statement has been successfully submitted to City Council and Committees.

If you have questions and/or concerns, please contact the Department of Neighborhood Empowerment at NCsupport@lacity.org.

This is an automated response, please do not reply to this email.

Contact Information

Neighborhood Council: Historic Cultural North, Historic Cultural North

Name: Miho Murai

Phone Number: (323) 863-5226

Email: mihomurai@yahoo.com

The Board approved this CIS by a vote of: Yea(12) Nay(0) Abstain(0) Ineligible(0) Recusal(3)

Date of NC Board Action: 05/18/2021

Type of NC Board Action: For

Impact Information

Date: 05/20/2021

Update to a Previous Input: No

Directed To: City Council and Committees

Council File Number: 20-0882

Agenda Date:

Item Number:

Summary: We, the Historic Cultural North Neighborhood Council, support rent relief for the merchants at El Pueblo, in particular rent waivers from their landlord, the City of Los Angeles, until Safer L.A. orders are fully lifted.

Community Impact Statement in Support of Rent Relief for the Merchants at El Pueblo

The COVID-19 pandemic and "Safer LA" orders have been devastating to small businesses across the city, and especially difficult for the businesses at Olvera Street at El Pueblo de Los Angeles. All in-person, traditional events at Olvera Street were canceled for nearly a year, including the processions for Dias De Los Muertos and Las Posadas, and Blessing of the Animals. These events, which are free to the public and hosted by the merchants in Olvera Street, in partnership with El Pueblo Historical Monument, are a major driver of tourist traffic. Their cancellations have contributed to a dramatic drop in sales for the merchants of El Pueblo. Without additional financial support, especially rent relief from their landlord, these legacy businesses are in danger of permanently closing, taking along with them the culture and history of El Pueblo, the birthplace of our City.

We the Historic Cultural North Neighborhood Council support rent relief for these merchants, in particular rent waivers from their landlord, the City of Los Angeles until Safer LA orders are fully lifted.

The Board approved this CIS by a vote of: Yea (12), Nay (0), Recusal (3), Absent (2) on May 18, 2021, Agenda Item 15

This CIS is directed to: City Council and Committees

Council File Number: 20-0882

Declaración de impacto comunitario en apoyo del alivio de la renta para los comerciantes de El Pueblo

La pandemia de COVID-19 y las órdenes de "Safer LA" han sido devastadoras para las pequeñas empresas en toda la ciudad, y especialmente difíciles para las empresas de Olvera Street en El Pueblo de Los Ángeles. Todos los eventos tradicionales en persona en la calle Olvera fueron cancelados durante casi un año, incluidas las procesiones por los Días de Los Muertos y Las Posadas, y la Bendición de los Animales. Estos eventos, que son gratuitos para el público y organizados por los comerciantes de la calle Olvera, en asociación con el Monumento Histórico El Pueblo, son uno de los principales impulsores del tráfico turístico. Sus cancelaciones han contribuido a una caída dramática en las ventas de los comerciantes de El Pueblo. Sin apoyo financiero adicional, especialmente el alivio de la renta de su arrendador, estos negocios heredados están en peligro de cerrarse permanentemente, llevándose consigo la cultura y la historia de El Pueblo, el lugar de nacimiento de nuestra Ciudad.

Nosotros, el Consejo Vecinal del Norte Histórico Cultural, apoyamos el alivio del alquiler para estos comerciantes, en particular las exenciones de alquiler de su arrendador, la Ciudad de Los Ángeles, hasta que se levanten por completo las órdenes de Safer LA.

支持El Pueblo商家租金減免的社區影響聲明

COVID-19大流行和“更安全的LA”訂單已破壞了整個城市的小型企業，對於Olvera Street的企業尤其困難El Pueblo de Los Angeles的。奧爾維拉街上所有面對面的傳統活動都被取消了將近一年，包括Dias De Los Muertos和Las Posadas的遊行以及動物的祝福。這些活動向公眾免費開放，由商人在奧爾維拉街與El Pueblo歷史紀念碑合作舉辦，是遊客流量的主要驅動力。他們的取消導致El Pueblo商人的銷售急劇下降。如果沒有額外的資金支持，尤其是房東的房租減免，這些老牌企業將面臨永久關閉的危險，並將其與我們城市的發源地El Pueblo的文化和歷史相提並論。

我們歷史文化北部鄰里委員會支持這些商人減免租金，特別是免除房東洛杉磯市的租金，直至完全解除Safer LA的訂單。